

JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:		Felelős szerkesztő:	Egyes szám ára 20 fillér.
Egész évre	8 kor.	ifj. Imrik József.	Nyiltér soronként 40 fill.
Fél évre	4 "	Telefon szám: 9.	Kéziratokat vissza nem adunk.
Negyed évre	2 "		

A községi adó.

A belügyi költségvetésnél valóban nagy szolgálatot tett az a felszólalás, mely egy érthetetlen abuzus megszüntetése érdekében tört lándzsát: értjük azt a nagy kedvezményt, melyet az önálló puszták a községi adózás körül élveznek. Valóban nevetni való, hogy míg a közterhek viselésében még a verebek is a progresszivitást csiripelik, van terület, a hol a nagy adózó törvényes rendelkezéssel fele annyit fizet, mint a kisember. Mi lehetett ennek a nagy igazságtalanságnak, aránytalanságnak magyarázata? Hogyan tudtak olyan törvényt hozni? Az elv bizonynyal az volt, hogy a puszták kevésbé veszik igénybe a közigazgatási szerveket és a községi élet kényelmét nem élvezik. Pedig éppen ellenkezőleg, a nagybirtokos a falubeliek rovására előbb és figyelmesebben élvezi a közigazgatásnak velük szemben serény funkcióit. Ha a gróf ur, vagy tisztartója járlatot akar, el tudjuk-e képzelni, hogy ne soron kívül kapja? Ha a pusztá messze van, a községi kézbesítőnek egy napja is elvesz, e miatt a községnek több kézbesítőre van szüksége, — de a nagyur ügye nem szenvedhet hátrányt; — ha az urasági kocsi a községi orvosért bejön, a bricska nem vár, az orvos siet a pusztára s ha idehaza komoly dologban orvosi segítségre van szükség, ez az illetőnek különös pechje, miért éppen akkor beteg, mikor az orvos ur az uradalomban van elfoglalva.

A miket elmondottunk, azok beszédes példák és csak kiszakított ese-

tek annak illusztrálására, hogy a feleadóval a községi igazgatáshoz járuló önálló pusztá jobb helyzetben van, mint a belső lakó, a ki kétszerannyival adózik.

De még az aránylag jó eset, mikor az önálló puszták a községi adó felét fizetik. Mert ismerünk nem egy helyet, a hol a községi adót az uradalom átalányba fizeti tíz éves kiegyezés alapján. Itt van aztán rettenetes helyzet. Vannak községek, a melyekben a községi adó 148%. Ehhez vegyünk ármentesítési, egyházi adót, csoda, hogy még az ősi föld kibírja ezeket a terheket.

Érzi mindenki ezt a lehetetlenséget. Hiszen a községi adóban is a progresszív rendszert kellene behozni s mi jóformán félszázad óta nem tudunk megszüntetni egy általánosan érzett visszasságot, melyet a méltányosság gondolata teremtett, mely azonban a valóságban a legnagyobb méltánytalanság. S mivel ennek tökéletes átérzése az egész vonalon szükséges, a közérdeket szolgáljuk, a midőn megszüntetését minél gyorsabban kívánjuk. Kívánjuk annál inkább, mert a községi igazgatás költségei egyre nagyobbak s az állam a községi közigazgatás el látására, vagy legalább az állami feladatok teljesítéséért nyújtott kárpótlásra nem gondol.

S ezzel szemben a hogy a Törvénytar magához öleli az újabb törvényhozási munkát, a községi előjáróságokra egyre több feladat hárul; új terheket jelent ez, nem is szólva arról, hogy a kulturális haladás érdekében

ugyszólván napról-napra új feladatok megoldása előtt találjuk magunkat.

Tehát nemcsak a puszták önálló jellegét kell megszüntetni, hanem a fokozott jövedelemmel arányban az adókiadás kulcsát emelve alkalmazni. Ez a modern haladás, — az előbbi pedig valami itt feledett feudális emlék.

Képviselőtestületi ülés. Jászapáti képviselőtestülete f. hó 29-én d. e. 10 órakor Cseh József dr. főszolgabíró elnöke alatt ülést tartott. Mindenekelőtt az 1910-ik évi közpénztári és a többi egyéb alapok számadásait, ugyszintén az azon évi gyámpénztári alap s az elhagyott gyermekek tartási alapjának számadásait hagyták helyben s terjesztették jóváhagyás végett a vármegyei törvényhatóság elé. Majd az esküdtzéki tagok összeírásához bizottságot külték ki, utána pedig elhatározták, hogy a községi szabályozási tervek elkészítésével megbízott Fischer Géza lakásának kipuhatólása iránt — miután nevezett pár év óta ismeretlen helyre költözött — a mérnöki szaklapokban hirdetményt tesznek közzé. — Meghallgatták a községi husszék kezeléséről beterjesztett bizottsági jelentést s elhatározták, hogy a husszék szigorubb ellenőrzés mellett tovább is fenntartják. — Végül nagy és általános helyeslés között elfogadták Büchler Pál dr. azon indítványát, hogy a vasuti fűtőház elhelyezésének megakadályozására az államvasutak igazgatóságánál lépéseket tesznek.

Gyűlés után értekezlet volt a létesítendő főgimnázium telkének kijelölése tárgyában. Többek hozzászólása után megbízták az előjáróságot, hogy az esetre, ha a megkívánt 3 kat. hold terület megoszthatóságába a miniszterium belemegy, állítsa össze jó előre az alkalmasnak és megfelelőnek látszó telkek és azok megváltási árösszegének részletes kimutatását.

Gümőkór,

köhögés,
szamárköhögés,
influenza

eseteiben az orvosok
csak

SIROLIN

„Roche“-t
rendelnek.



Kik vannak a Sirolin „Roche“-ra utalva?

1. A kik hosszú időn keresztül köhögés bántal-
maiban szenvednek.
2. Mindazok, kik tüdő gégehurutban szenvednek.
3. Asztmában szenvedők lényeges könnyebbülést
éreznek már rövid használat után.
4. Skrofulás, mirigyduzzadásos, szem- és orrkatar-
rusos gyermekeknek fontos szere a Sirolin
„Roche“.

A táplálkozást nagyban elősegíti.



Osakiseredeti csomagolá-
sú Sirolin „Roche“-t
kérjen, minden után-
zatot vagy pótkészít-
ményt kérünk a leg-
hátróztottabban vissza-
utasítani.

**F. Hoffmann-
La Roche & Co.,**
Basel (Svájc),
Grenzach (Németor-
szág).

Mükedvelői előadás.

A jászapáti tanítótestület mükedvelői előadását — mint azt már meg is irtuk — mult szombaton, április hó 22-én este tartották meg az Ipartestület színpadán. Megirtuk azt is, hogy az előadás anyagilag is, erkölcsileg is igen jól sikerült. A jászapáti intelligencia minden számottevő tényezője megnézte az előadást, részben, hogy ez által is kifejezze elismerését a tantestület nagyértékű kulturális munkája iránt, részben hogy gyarapítsa a testület szép hívatású segélyegyletének alapját, melynek javára az előadás tisztajövedelmét tudvalevően fordították. Szívesen jegyezzük fel, hogy a diszes és nagy számú közönség soraiban sok vidékit is láttunk. Bizonyára azt jelenti a vidéknek ez a kitüntető figyelmessége, hogy tanítói karunknak nemcsak Jászapátin, de más városokban is jó neve és megérdemelt tekintélye van, aminek tanításügyünk minden igaz, őszinte barátja valószínűleg örvideni fog.

A mükedvelői előadást — mint annak idején hírül adtuk — két hangversenyszám előzte meg. Az egyik zongoraszám volt: *Magyar táncok* Chován-tól; játszották Horváth Ilonka és *Skultéty* Mariska urleányok. Mondanunk sem kell, hogy óriási tetszést arattak véle. A két szép fiatal leány kiváló zenei képességeit városunkban mindenki ismeri; ezt a nagy képességet ők most lelkes igyekvéssel, gondos előkészülettel s az ügy iránt való buzgó szeretettel párosították s így nem is csoda, hogy a közönségnek ritka szép élvezetet szereztek. Kaptak is hatalmas tapsot, olyant, hogy ráadást is kellett adniok. Egy pompás indulót játszottak

másodszorra, ami után ismételtén felzugott a tapsorkán. Vegye ki részét belőle az ő kiváló tehetségű tanítójuk: *Pethes* Böske urhölgy is, akinek a vezetésével és ellenőrzésével a nehéz zenés számokat begyakorolták.

A műsor szerint második szám volt a „*Vár és kunyhó*“ című gyönyörű melodráma, amit *Moldován* Jenőné urasszony cimbalom-kisérete mellett *Dózsa* István ur szavalt. A rendkívül hatásos és poétikus költemény finom szépségei kifogástalanul érvényesültek, különösen a művészi szép cimbalom kíséret révén, amely teljesen hatalmába kerítette, szinte megigézte a hallgatóságot. Hosszu, szünni nem akaró tapsvihar tört ki e szám után is, amely egyformán szólt ugy a ritka szépségű és tökéletes cimbalmójátéknak, mint az érzésteljes, értelmes, lendületes szavalatnak.

Utolsó száma a műsornak *Fredró* gróf „*Egyetlen leány*“ című egyfelvonásos vígjátéka volt. A nagyon régen megirt s eléggé mulatságos kis darab Lengyelországban, egy vidéki nemes kastélyában játszik. A nemes, hogy öt leányát könnyebben férjhez adhassa, valamennyit külön, egymástól távol nevelteti, úgy hogy sem a világ, de maguk a leányok nem tudtak egymásról semmit. Mindenki azt hiszi, hogy a nemesnek csak egy leánya van, az, akit éppen ismer. Sikerül is ezzel a fogással a leányokat a jó hozomány reményében hamarosan férjhez adni. Már csak a két fiatalabb leány eljegyzéséről volna szó, amikor azonban egy családi ünnepre váratlanul hazaérkezik minden leány és minden vő, sőt még a vőlegények is. A hirtelen meglepett öreg nemes persze nagy bajba keve-

redik. El is követ mindent, hogy a csávából kikerüljön s hogy legalább a két vőlegény előtt megőrizze az esküvőig a látszatot, de végre is kiderül minden: a leányok, a vők megismerik egymást s egymás kedvéért egy hatóságos és szép jelenetben belenyugosznak az új helyzetbe s megbocsátanak a fifikus öreg nemesnek.

A kedves kis vígjáték igen jó előadásban került színre. Az öreg nemest *Szabó* Ferenc nagy igyekezettel és sok megértéssel játszotta. A leányok: *Ticska* Margit, *Sóthi* Terike, *Radován* Margit, *Koczka* Pepa, *Gerszy* Sári mind szépek, ügyesek, fessék voltak. Egészen otthonosan mozogtak a színpadon és kedves játékkal sok kellemes percet szereztek a közönségnek. A férfiak: *Moldován* Jenő, *Bory* János, *Körtvélyessy* Lajos, *Dózsa* István mindent elkövettek, hogy feladatuknak a legjobban megfeleljenek. Teljes elismeréssel kell szólnunk az ő játékuiról is. Különösen sok derűtséget szerzett a közönségnek *Czékus* Andor, aki a darab legjobb szerepet, egy öreg konfidens inast kitűnő maszokban, pompás ruhában, remek alakítással s szinte tökéletesen játszotta. — A rendezés is kifogástalan volt; a csoportjelenetek is meglepően sikerültek, ami a *Körtvélyessy* Lajos kiváló érdeme. — Külön kiemeljük, hogy a szereplők szerepeiket valamennyien igen jól tudták ugyan, de azért mégis kötelességünk megemlékezni a sugóról: *Csávojszky* Dezsőről, aki a betanítás ideje alatt, a sok nehéz és fárasztó próbán nagy munkát végzett.

Az előadás után táncmultság volt a kaszinóban. Mondanunk sem kell,

T Á R G A.

A szocializmus fogalma.

Irta: Földes Béla.

A szocializmus, mint elmélet, a társadalmi gazdaságtan egy pártütő gyermeke. Saját felfogásával vizsgálva a társadalmi jelenségeket, azoknak természeti rendjét más törvényeken látja alapulni és az igazságosság érdekében e törvényeknek óhajt érvényt szerezni. Ma már természetesen többféle fajta és rendszere van. *Weisengrün* szerint minden szocialisztikus rendszerben azonban a következő három közös vonást találhatni: egy kollektivistikus követelményt; társadalmi optimizmust a jövő fejlődésképeség iránt; a társadalom primatusát szemben az egyénnel. Azonkívül az örök igazságosság nevében való tiltakozás képezhetné a különböző rendszerek közös vonását, de még e tekintetben is találok eltérést, sőt az ugynevezett tudományos szocializmus nem is annyira az igazságosság, mint a továbbfejlődés érdekében támaszkodik.

Még egy-egy iskola hívei sem egyeznek a szocializmus fogalmi meghatározásában. Így *Engels* szerint a szocializmus az ujkori proletár-mozgalom tudományos kifejezése; ellenben az ugyanazon iskolához tartozó *Bebel* szerint a szocializmus a világos

öntudattal és teljes tudással az emberi tevékenység összes köreire alkalmazott tudomány. *Proudhon* meg ép a nyomor vallásának nevezi a szocializmust. *Dietzel* újból különbséget tesz szocializmus és kommunizmus között; szocializmusnak nevezi az összes elméleteket, melyek a társadalmi elvet tülzástig viszik; kommunizmusnak nevezi az összes elméleteket, melyek az individualisztikus elvet tülzástig viszik. A kettőnek közös nevéül az antikapitalizmust ajánlja. *Mill* szocialistának tartotta magát, mert kimondta, hogy a jövőben a társadalom igazságosabb alapon fog nyugodni, mire *Cairnes*, kinek *Rae* is igazat ad — megjegyzi, hogy nem a remény jellemzi a szocializmust, hanem az, hogy e reményt már jelenleg állami hatalommal akarja megvalósítani.

Mindezen majd sokat, majd keveset kifejező meghatározásokkal szemben mi szocializmusnak azon tant nevezzük, mely a társadalom gazdasági szervezetének egy tökéletesebb, a közösséget a mainál teljesebben kifejező, az individuális versenyzás-got kizáró alakját fejtegeti.

Ha magából a kifejezésből indulunk ki, akkor a szocializmus ellentétét jelenti az individualizmusnak, oly társadalomnak, melyben a gazdasági élet berendezése tulnyomóan az egyének ösztöneire, törekvéseire, versenyére van alapítva. A szocializmus lényegét csak a társadalmi szervezet tekintetében kö-

vetelt átalakítások jellemzik. Azért nem lehet igazat adni *Dietzel*nek, ki, mint fent láttuk, kommunizmusnak nevezi azokat a rendszereket, melyek az individualisztikus elvet tülhajtják; nem lehet igazat adni azoknak, kik az anarchizmust individualisztikus rendszernek nevezik. Végre is minden szocializmus az egyénnek is akar használni. Irányadó csak a szervezet ténye lehet. A szocializmus e szerint ellentétét képezi minden oly rendszernek, mely a társadalmi szervezetet az egyénnel építi fel, elhanyagolva a társadalmi összefüggés követelményeit, avagy remélvén, hogy azokat kerülő uton az individualisztikus rendszer is ki tudja elégíteni. Valamint tehát nem tekinthetjük individualisztikusnak azokat a rendszereket, melyek társadalmi szocialisztikus rendszer mellett első sorban az egyén jólétére vannak tekintettel, úgy más felől nem tekinthetjük szocializmusnak az olyan rendszert, mely teljesen egyéni szervezet, teljes gazdasági szabadság, szabad verseny mellett a társadalmi érdekeket akarja kielégíteni. Szóval a szervezet képezi a jellemző különbséget szocializmus és individualizmus között, nem pedig az egyéni és társadalmi érdek ellentéte.

A szocializmus e törekvésében vagy szem előtt tartja a fejlődés törvényeinek természetét, avagy egy ugrással tul akar jutni azon úrkon, mely a mai társadalmat az általa képzelt eszményi társadalomtól elválasztja.

hogyan is kütünően sikerült. Egészen reggeli hat óráig táncolt a fiatalság a legjobb kedvvel s igazán szünet nélkül.

Jelen voltak *asszonyok*: özv. Bory Béláné, ifj. Borbás Kálmánné, Bella Gusztávné, Csávojszky Dézsóné, Czékus Andorné, Dózsa Józsefné, Dózsa Jenőné, dr. Dzurik Józsefné, Gécs Jánosné (Békéscsaba), Horváth Lajosné, dr. Horváth Józsefné, ifj. Imrik Józsefné, dr. Khindl Barnáné, Kanzsó Mátyásné, Koczka Andrásné, Kovács Józsefné, Moldován Jenőné, Münster Imréné, Radován Györgyné, özv. Skultéty Gyuláné, Solti Józsefné (Budapest), dr. Streitman Gyuláné, Szlávik Józsefné, Szathmáry Béláné; — *leányok*: Borbás Boriska, Csávojszki Jolánka, Gerszy Sárka, Horváth Ilonka, Horváth Margit, Kilián Mariska, Korányi Méczy (Szolnok), Koczka Pepa, Mizsey Etelka és Mizsey Margit (Jászsószentgyörgy), Radován Margit, Skultéty Mariska, Solti Terike, Szalay Klári (Mezőkövesd), Szlávik Margitka, Ticska Margit, Utasy Juliska.

A rendezőség felkérésére itt közöljük a felülvezetők névsorát is: Vadász Károly 8 K, Gitta Béla 3 K, dr. Dzurik József 2 K, dr. Pataky István, Dózsa Jenő Hruska Aladár 1.40—1.40 K, dr. Gulyás Balázs, Münster Imre, dr. Pethes László 1—1 K, Radován György és Varga László 40—40 fillér, összesen 21 korona.

H I R E K.

Előléptetés. Nagy Gusztáv főhadnagyot, az Egerben állomásozó cs. és kir. 60-ik gyalogezred gépfegyver-osztályának parancsnokát,

A szocializmus különböző rendszerei főleg e tekintetben különböznek egymástól. A társadalmi elv teljes érvényre jutása vezet a kommunizmushoz, hol teljes közösség van munkában és élvezetben; míg a szűkebb értelemben vett szocializmus — csak nagyobb fokát jelenti a társas összetartásnak.

Tekintettel arra, hogy mekkora változást tételez fel az új társadalom megalakítása a társadalmi intézményekben, de meg az emberek cselekvésében is, — előáll az utópizmus, mely a képzelem segítségével átugorja azon nehézségeket, melyeket az exact gondolkodás a társadalomnak alakulása folyamatában lát, szemben az ésszerű szocializmussal. Az ésszerű szocializmus legnevezetesebb alakja a tudományos igényekkel felépülő ugynevezett tudományos szocializmus, mely tekintettel arra, hogy jelenleg leginkább a termelési eszközöknek a magántulajdonból kivételére és közössé tételére fektet súlyt, kollektivismusnak nevezetik.

A szocialisztikus felfogás különbsége legjobban jut kifejezésre azon két irányban, melynek egyike az egész gazdaság vezetését az állam kezébe akarja letenni, míg a másik, az anarchizmus ép ellenkezőleg minden állami és hatalmi szervezetet meg akar semmisíteni; mind a kettő, — tekintettel a kitűzött cél elérhetésére, — az utópisztikus szocializmus keretébe tartozik.

a kiváló céllövőt, aki a Szerbia elleni hadikészülődések során Boszniában is kiténtette magát — a májusi előléptetések során ő felsége századossá nevezte ki. Az ambiciózus és tehetséges katonatisztnak, aki családi összeköttetései révén Jászapáti is otthonos s akit egyéni szeretetreméltósága miatt az itteni urtársaság is kiténtetően kedvel — őszintén gratulálunk s további haladásához sok sikert kívánunk!

Eljegyzés. Csermák Vilmos, a Temeskubinban állomásozó vízszabályozó társaság igazgató-főmérnöke eljegyezte Küry Irénkét, Küry Géza földbirtokos és felesége Györfy Ida-leányát Jászkisérrel. Tartós és nagy boldogságot az új párnak!

Halálozás. Bogdán Péterné szül. Szigetly Aranka, helybeli előkelő iparos felesége f. hó 22-én 40 éves korában elhunyt. Április 24-én délután temették el nagy részvét mellett a jászapáti sírkerben.

A Tiszaszabályozó társulat közgyűlése. A Heves Szolnok-Jászvidéki Tisza- és Belviszabályozó Társulat a múlt héten Szolnokon rendkívüli közgyűlést tartott, melyen a belvizlevezető csatorna-hálózat 280 km. hosszúságban leendő továbbfejlesztését, továbbá a szükséges töltésmagasításokat, zsiliprendezéseket végleg elhatározták s annak költségeire 2 millió 700,000 Kt szavaztak meg. A csatornahálózat fejlesztése a legbehatóbb körültekintés és utánjárás alapján fog megtörténni, úgy, hogy most már az érdekeltségnek csaknem minden jogos kívánsága és óhaja kielégítést nyer. Az építési költség kölcsön útján fedeztetik, amelynek beszerzésére bizottságot küldtek ki.

A közgyűlés az építési tervek készítőinek, elsősorban a társulat ambiciózus igazgató-főmérnökének: Becker Mihálynak jegyzőkönyvben fejezte ki elismerését a végzett nagy munkálatok összeállításáért.

Itt említjük meg, hogy a társulat f. évi május hó 18-án d. e. 9 órakor Szolnokon, a megyeház nagytermében ismét rendkívüli közgyűlést tart, melyen a 2,700,000 K kölcsön felvételének módjait állapítják meg.

Választás. Jászládány község képviselőtestülete f. hó 24-én tartott ülésében az üresedésben lévő községi irnoki állásra Tóth József eddigi községi végrehajtót választotta meg.

Hymen. Oláh Gyula, a siteri (Biharmegye) Mahler-féle uradalom intézője a napokban eljegyezte Utassy Terókat, Utassy Zsigmond helybeli földbirtokos és községi pénztáros leányát. Gratulálunk!

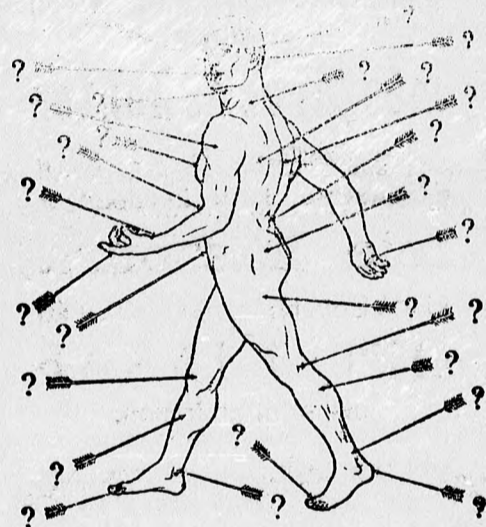
Tűz. Vasárnap, április 23-án délelőtt fél 11 órakor nagy tűz volt Jászapáti. Bolyós Alajos hentesmester istállója gyuladt ki belülről s csakhamar lángba borult a kamra, a füstölő, sőt a közelben lévő takarmánykaszal is. Szerencse, hogy az istállóban lévő jószágokat még idejében kitudták engedni; így azokban nem is esett kár, hanem az épületek, a takarmány s a kamrában lévő zsir, szalona stb. elpusztultak. A kár körülbelül 1000 korona. A tüzet a tulajdonos egyik alkalmazottjának vigyázatlansága okozta.

Marólugtól elpusztult kisgyermek. Agócs János pusztakürti gazdasági cseléd 15 hónapos Borbála nevű leánygyermeké f. hó 22-én — míg szülei az uradalomban foglaltoskodtak — egy őrizetlen pillanatban valahogyan hozzáférkezett a mosásnál használt marólughoz s ivott belőle. Másnap óriási ki-

nok között meghalt. Felboncolták s egyuttal gondatlanság miatt megindították a szülők ellen a vizsgálatot.

„Aurora“ Cikkben és képen gazdag tartalommal jelent meg az Aurora e heti száma. Bölöni György Kernstok Károlyval folytatja cikksorozatát a „Nyolcak“ csoportjáról; a számos reprodukció között ott találjuk a művész most kiállításra kerülő nagy vásznát is a „Lovasok a víz partján“-t. Relle Pál a művészhez keleti kiállítását ismerteti írásban és képen. Novellát Ritook Emma, verset Bodor Aladár írtak. Herman Lipót e számban kezdi meg humoros rajzciklusának közzétételét. Kisebbségeket írtak Mohácsi Jenő (III. Richárd Busch cirkuszbeli előadásáról) és Lendvay Károly (a mezitlábos Orleans hercegről). Kósa Miklós Biró Lajos új regényéről ír esszét. Gazdag tartalma a Szemle, Lapszemle, Közgazdaság és A Hét című rovat is, mely utóbbiban Lovász Károly humoros strófákat írt az elmúlt hét eseményeiről. — Az Aurorát Cserna Andor szerkeszti, megjelenik minden szombaton és előfizetési ára: egész évre 14 korona, félévre 7 korona, egyes szám ára 30 fillér. Mutatványszámot kívánatra a kiadóhivatal küld (V., Visegrádi-utca 3. sz.)

Vannak fájdalmai?



Használja a Feller-féle Elsafluidot és Feller-féle Elsapitulumát, melyek egyedül készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 125 sz. (Zágrábmege).

I. A Feller-féle Elsafluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, köszvényt, ideggyengeséget, oldalszurást, szaggatást, influenzát, fej-, fog- és derékfájást, zsabát, benuást, szemfájást, migrént, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsafluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hüléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a Feller nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla. vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.

II. Továbbá tudomására óhajtjuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomorbaajok, görcs, étvágytalanság, veseégés, hányási inger, rosszulét, felbőgés, puffadság, dugulás, arany eres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsapitulumát 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utánzatoktól és címezzünk minden rendelést gondosan

Feller V. Jenő gyógyszerésznek Stubica, Centrale 125 sz. (Zágrábmege.)

A Delta diadala. A „Delta“ kerítésre al-

kalmas elsőrendű sodronyfonat. Ezt a „Delta“ fonatot egy kiváló, régen elismert hazai cég, *Kollerich Pál és fiai* gyártják. A „Delta“ egyetlen szegéllyel ellátott bekerítéshez alkalmas anyag, mely kifeszítés után teljesen sima, erős, alakját nem változtatja. Azért a legkeresettebb sodronyfonat. Különösen alkalmas szőlő, gyümölcs és konyhakertek, gazdasági udvarok bekerítésére, legbiztosabb védelem vadkárok ellen. Két minőségben és 6—6 féle huzalvastagságban kapható különféle szélességekben. Kimerítő ismertetéssel és mintákkal, árjegyzékkel készségesen szolgál: *Kollerich Pál és fiai* első magyar sodronyszövet, fonat és szitaárugyára, Budapesten, IV. Ferencz József rakpart 21.

Ha megkérdezik Önt: „Akar-e inkább tüdő- és gégebeteg, vagy pedig egészséges lenni?“ természetesen azt fogja felelni: „Az utóbbit akarom!“ De akkor joggal kérdezhetik tovább: „Miert nem használja a Sirolin „Roche“-t?“

Jászszerendrán, a legjobb helyen, három utca által határolt lakóház, melyben most is

korlátlan korcsmai jog

ÉS SZATOCSSÜZLET

gyakoroltatik, mely különösen alkalmas

mészáros és hentes

üzlet-céljaira is — folyó évi május 1-től kezdődőleg

fele haszonra

kiadó Bővebb felvilágosítást ad

QUITT JAKAB

Jászszerendrán.

**BRÁDY-féle
GYOMOR-CSEPPEK**

a Máriacelli Szűz Mária védjegygye ellátva, melyeket „Máriacelli gyomor-cseppek“-nek nevez a nép, 30 esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. — E cseppeknek utólrhetetlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan gyomorrontás, gyomorégés, székrekedés, fej- és gyomorgörcsök, émelygés, szédülés, hányás, álmatlanság, kólika, vérszegénység, sápkór stb. ellen.

Kapható minden gyógyszerárban. Egy nagy üveg K 1'60, kis üveg — 90 fillér, 6 üveget K 5'40, 3 nagy üveget K 4'80 beküldése után küld franco:

BRÁDY K. gyógyszerára
a „Magyar Királyhoz“ BÉCS, I. Fleischmarkt 2., Depot 5. Ügyeljenk a védjegyre, amely a Máriacelli Szűz Mária ábrázolja, a vörösszínű csomagolásra. s az aláírásra, amely az oldali levő kép másolata és utasítunk vissza minden utazatot.

PÉNZ.

Felhívjuk a földbirtokos urak szives figyelmét

4 és 4 1/2 százalékos

alapkamatu törlesztéses kölcsönre. mi földbirtokra igen kedvező feltételekkel és fizetési módzatokkal — lesz engedélyezve,

régebbi drágább kamatu

kölcsönöket átcsereélünk, konvertálunk bélyegmentesen törlesztéses kölcsönre.

Felvilágosítást ingyen adunk.

Trencsényi és Heller közp. jelzálogbank és váltóüzlet.

(4-52) **SZOLNOK,**
— közvetlen a személy-pályaudvar közelében. —

Óriásiszerencse

éri azt, aki sorsjegyét a májusban kezdődő XXVIII-ik sorsjátékra

a Gettler bankházban

vásárolja, mert ott **ismét** minden huzasnál számtalan kisebb nagyobb

főnyereményt

nyertek.

Csak a legutóbbi játékokban

400.000	koronát nyert	2043	sz. sorsjegy
10 000	„	105671	„
5.000	„	27389	„
5.000	„	50007	„
5.000	„	59193	„
2.000	„	1164	„
2.000	„	2041	„
2.000	„	28436	„
2.000	„	36244	„
2.000	„	36483	„
2.000	„	47643	„
2.000	„	92228	„
2 000	„	44648	„
2.000	„	122146	„
1.000	„	1162	„
1.000	„	1174	„
1.000	„	1610	„
1.000	„	16332	„
1.000	„	26934	„
1.000	„	33959	„
1.000	„	37950	„
1.000	„	50010	„
1.000	„	57426	„
1.000	„	64159	„
1.000	„	64174	„
1 000	„	105661	„
1.000	„	121400	„

Ne mulassza el senki és e páratlan szerencsét használnia fel az által, hogy nálunk egy

szerencsés osztálysorsjegyet

vásároljon eredeti árban:

Nyolcad 1 kor. 50 f.	Negyed 3 kor.	Fél 6 kor.	Egész 12 kor.
-------------------------	------------------	---------------	------------------

Tisztelt vevőinket pontos, előzékeny ügykezelésben részesítjük. — Nyereményeket azonnal kifizetjük. Kérjük mielőbbi vásárlását, mivel kevés sorsjegy van készletben.

GETTLER bank- és váltóüzlet
SZOLNOK (Piac-tér.)

Az Alföld legnagyobb osztálysorsjegy főarúsító helye.

Sürgőnycim: **Gettlerbank Szolnok.** (6-10) **148. sz. (Interurbán).** Telefon:

CSÉPLŐKÉSZLETEK.

A legújabb rendszerű **benzin, nyersolaj- és gőzüzemű cséplőkészletek,** malom-berendezések és alkatrészek, mindennemű

MEZŐGAZDASÁGI GÉPEKET

szállítunk, azoknak kifogastalan üzeméért a legmesszebb menő felelősséget vállaljuk. — **Malmok** átalakítását, szakszerű berendezését, **hengerek** rovátkolását és csiszolását elvállaljuk, ugyszintén mindennemű

GAZDASÁGI GÉPEK

gvors és megbízható javítását, gőzkazán falrepedés és egyéb bármily öntött és kovácsolt tárgyak autogén forrasztását, csereüzleteket előnyös feltételek mellett kötünk.

Olcsó árak és kedvező fizetési feltételek.

(Árjegyzéket ingyen és bérmentve küldünk.)

TRENCSENYI ÉS HELLER, SZOLNOK.

Egyben felhívjuk a földbirtokos urak szives figyelmét az általunk készített tizedes és százados mérlegekre, ugyszintén elvállaljuk bármilyen mérlegek javítását és újra hitelesítését.

(4-52)